

CPN 676

Opere da pittore esterne

Catalogo delle posizioni normalizzate

Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/257 "Condizioni generali relative alle opere da pittore e di tappezzeria".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parti integranti del contratto. Ciò vale sia per l'allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) sia per la stesura del documento contrattuale definitivo.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, artt. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Soprattutto le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

4.1 Norme SIA

- * – Norma SIA 180 "Isolamento termico, protezione contro l'umidità e clima interno degli edifici".
- * – Norma SIA 241 "Opere da falegname".
- * – Norma SIA 257 "Opere da pittore e di tappezzeria".

4.2 Norme europee

- * – Norma SN EN 235 "Wandbekleidungen – Begriffe und Symbole" (UNI EN 235 "Rivestimenti murali – Vocabolario e simboli").
- * – Norma SN EN ISO 2409 "Beschichtungsstoffe – Gitterschnittprüfung" (UNI EN ISO 2409 "Pitture e vernici – Prova di quadrettatura").
- * – Norma SN EN 13 300 "Beschichtungsstoffe – Wasserhaltige Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Wände und Decken im Innenbereich – Einteilung" (UNI EN 13300 "Pitture e vernici – Prodotti e sistemi di verniciatura all'acqua per pareti e soffitti interni – Classificazione").
- * – Norma SN EN 1504 da 1 a 10, "Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken – Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität", in particolare le parti 1, 2, 8, 9 e 10 (UNI EN 1504 "Prodotti e sistemi per la protezione e la riparazione delle strutture di calcestruzzo – Definizioni, requisiti, controllo di qualità e valutazione della conformità").

4.3 Norme DIN

- * – Norma DIN EN 16 165 "Bestimmung der Rutschhemmung von Fussböden Ermittlungsverfahren" (UNI EN 16 165 "Determinazione della resistenza allo scivolamento delle superfici pedonali Metodi di valutazione").

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Direttive tecniche del Bundesausschuss Farbe und Sachwertschutz BFS e dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPIG.
- * – Schede tecniche dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPIG.
- * – Lista dei prodotti vernicianti "Beschichtungsstoffe – Gruppeneinteilung mit Klassierung gemäss Schweizer Umweltetikette der Schweizer Stiftung Farbe" dell'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ASIPIG e dell'Unione svizzera dei fabbricanti di vernici e pitture VSLF (non disponibile in italiano).
- * – Prescrizioni svizzere della protezione antincendio, in particolare la direttiva AICAA 14-15 "Utilizzo di materiali da costruzione".
- * – Schede tecniche ecoBKP: ecoBKP 227 "Äussere Oberflächenbehandlungen" (non disponibili in italiano).
- * – Raccomandazione "La costruzione sostenibile nei contratti per le prestazioni del mandatario e nei contratti di appalto" del KBOB.
- * – Regolamento di collaudo R 9729 "Klassifizierung von Bodenbelägen mit rutschhemmenden Eigenschaften" dell'Ufficio prevenzione infortuni upi (non disponibile in italiano).
- * – Etichetta ambientale della Schweizer Stiftung Farbe.
- * – Valutazione ecobau.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Disposizioni particolari con il cap. 102 "Disposizioni particolari".
- Basi di calcolo con il cap. 103 "Basi di calcolo".
- Ponteggi, misure di sicurezza e di protezione con il cap. 114 "Ponteggi di lavoro".
- Opere da pittore interne e di tappezzeria con il cap. 675 "Opere da pittore interne e di tappezzeria".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2023)

Questo capitolo sostituisce il capitolo 676 "Opere da pittore esterne" con anno di edizione 2006. Il capitolo è stato rielaborato in quanto sono state pubblicate le nuove norme SIA 257 e SIA 118/257 ed è stata aggiornata la lista dei prodotti vernicianti dell'ASIPG.

Per semplificare l'utilizzo del capitolo, le posizioni sono ora elencate per parte d'opera e non più per prodotto verniciante. Dove possibile, i paragrafi sono stati completati con posizioni raggruppate. In queste posizioni raggruppate, possono essere descritte le esecuzioni più frequenti, compresi la preparazione e i trattamenti preliminari.

I paragrafi sono stati completati con il sottoparagrafo "Supplementi", dove possono ora essere descritti tonalità di colore, lavori in corrispondenza di costruzioni sopra il tetto, piccole superfici e simili. Inoltre, i prodotti vernicianti diluibili all'acqua vengono riportati per primi nella maggior parte dei casi, poiché sono possibili sempre più applicazioni con prodotti di questo genere.

Novità contenute nei singoli paragrafi

Paragrafo 000: le prestazioni comprese e non comprese sono state modificate in modo significativo sulla base della nuova norma SIA 118/257. Inoltre, è stata completata la terminologia.

Nel paragrafo 100 sono ora riportate posizioni per wc di cantiere e per la preparazione dei pavimenti. Intradossi e architravi vengono descritti separatamente al metro lineare (vedi norma SIA 118/257).

Nel paragrafo 200 troviamo le facciate dove intradossi e architravi vengono descritti in posizioni separate, al metro lineare. Il paragrafo è stato inoltre completato con posizioni raggruppate e supplementi.

Nel paragrafo 300 vengono descritti soffitti e sottoviste. Anche questo paragrafo è stato completato con posizioni raggruppate e supplementi.

I parapetti sono stati tolti dal paragrafo 400. Essi vanno descritti con il paragrafo 200 o 600. Le descrizioni relative alle applicazioni su pavimenti e scale sono state completate con posizioni raggruppate e supplementi.

Nel paragrafo 500 le posizioni relative alla verniciatura di finestre prima della posa dei vetri e prima della posa delle finestre stesse sono state stralciate, in quanto questa viene effettuata dal fabbricante. Anche questo paragrafo è stato completato con posizioni raggruppate e supplementi, come p.es. per il trasporto di parti d'opera verniciate.

Le parti d'opera esterne con superfici minerali che si trovavano nel paragrafo 600 vengono ora descritte nel paragrafo 200. Le altre parti d'opera esterne sono state completate con posizioni raggruppate e supplementi.

Il paragrafo 700 con le protezioni antigraffiti è stato completato con i supplementi.